



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

| Nr.        | Sitzung vom - seduta del | Uhr - ore    |
|------------|--------------------------|--------------|
| <b>221</b> | <b>17.07.2024</b>        | <b>17:00</b> |

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                        |                      |              | A.E./A.G.* | A.U./A.I.* |
|------------------------|----------------------|--------------|------------|------------|
| Verena Tröger          | Bürgermeisterin      | Sindaca      |            |            |
| Mag. Franziska Riedl   | Vize-Bürgermeisterin | Vice-Sindaca | X          |            |
| Anna Elfriede Kirmaier | Gemeindereferentin   | Assessore    |            |            |
| Geom. Arnold Rieger    | Gemeindereferent     | Assessore    |            |            |
| Julius Schönthaler     | Gemeindereferent     | Assessore    |            |            |
| Johann Franz Thurner   | Gemeindereferent     | Assessore    |            |            |

\*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

\*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,  
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

**Dr. Gianmarco Bazzoni**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

**Verena Tröger**

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

**BETREFF**

**Genehmigung der Spesenabrechnung zu den Investitionskosten für die Sanierung der Musikschule Mals und Liquidierung des Kostenanteiles zu Lasten der Gemeinde Laas (Jahr 2024)**

**OGGETTO**

**Approvazione del rendiconto delle spese di investimento per il risanamento della scuola di musica Malles e liquidazione della quota spese a carico del Comune di Lasa (anno 2024)**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Marktgemeinde Mals hat mit Schreiben vom 10.06.2024 dieser Verwaltung die Abrechnung betreffend die Beteiligung an den Investitionskosten zur Sanierung der Musikschule Mals übermittelt.

Diese Abrechnung weist die Aufteilung des Rotationsfonds betreffend das Jahr 2024 aus, laut welcher sich der Gesamtkostenanteil der Gemeinde Laas auf insgesamt Euro 279,71 beläuft.

Es wird Kenntnis genommen von den Zusatzvereinbarungen zur Gemeindenfinanzierung des betreffenden Jahres, laut welchen die jährlichen Rückzahlungsraten für gewährte Finanzierungen aus dem Rotationsfonds für Investitionen weiterhin zu Lasten aller Gemeinden verbleiben.

Es wird ausführlich beraten und für zweckmäßig erachtet an die Marktgemeinde Mals den Anteil der Investitionskosten zur Sanierung der Musikschule Mals (Jahr 2024) zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

CICUD2IFi+qg6JPDJZFshdfDLx5k4kxvDoFbBwU33Ag=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

AdBFi4AJ9TO+ILFqOLUwwkGxiELbNvGYa3cdrCWVvA=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

## LA GIUNTA COMUNALE

Il Comune di Malles Venosta con lettera del 10/06/2024 ha trasmesso a quest'Amministrazione il rendiconto riguardante la partecipazione alle spese d'investimento per il risanamento della scuola di musica Malles.

Questo rendiconto dimostra la ripartizione delle quote del fondo di rotazione relativo all'anno 2024, secondo il quale la quota spese a carico del Comune di Lasa ammonta a complessive Euro 279,71.

Viene preso atto degli accordi integrativi sulla finanza locale del rispettivo anno secondo i quali i rientri annuali al fondo di rotazione per finanziamenti concessi dal fondo di rotazione restano anche in futuro a carico di tutti i Comuni.

Viene discusso e ritenuto opportuno di liquidare al Comune di Malles Venosta la parte delle spese d'investimento per il risanamento della scuola di musica Malles (anno 2024).

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

CICUD2IFi+qg6JPDJZFshdfDLx5k4kxvDoFbBwU33Ag=

parere contabile - impronta digitale:

AdBFi4AJ9TO+ILFqOLUwwkGxiELbNvGYa3cdrCWVvA=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

- 1. Die von der Marktgemeinde Mals mit Schreiben vom 10.06.2024 vorgelegte Spesenabrechnung der Investitionskosten für die Sanierung der Musikschule in Mals (Jahr 2024) wird hiermit genehmigt.
- 2. Der zu Lasten der Gemeinde Laas gehende Anteil an den Investitionskosten in Höhe von insgesamt Euro 279,71 wird an die Gemeinde Mals nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass der entsprechenden Zahlungsaufträge.
- 3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 279,71 wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

| Kapitel / capitolo | Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 04061.04.010200    | Schulfürsorge: Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften         |
|                    | Assistenza scolastica: Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali |

|                                |          |                              |          |
|--------------------------------|----------|------------------------------|----------|
| Betrag brutto / importo lordo: | 279,71 € | Verpfl.-Jahr / impegno anno: | 455/2024 |
|--------------------------------|----------|------------------------------|----------|

- 4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 2, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
- 5. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

- 1. Il rendiconto delle spese di investimento per il risanamento della scuola di musica a Malles (anno 2024), presentato dal Comune di Malles Venosta con lettera del 10/06/2024, viene approvato con la presente.
- 2. La quota delle spese d’investimento a carico del Comune di Lasa per l’importo di complessive Euro 279,71 viene liquidata al Comune di Malles Venosta dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento mediante emissione dei relativi mandati di pagamento.
- 3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l’importo di complessive Euro 279,71 viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l’esercizio finanziario corrente, il quale presenta la necessaria disponibilità:
- 4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.
- 5. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell’ambito dell’affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Bürgermeisterin - La Sindaca:**

**Verena Tröger**  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -  
Il Segretario reggente:**

**Dr. Gianmarco Bazzoni**  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

---

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.07.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10  
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht  
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-  
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva  
il

06.08.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom  
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del  
03.05.2018, n. 02, in vigore.

---